



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 25 май 2018 г.
(OR. en)

9299/18

**Междуинституционално досие:
2017/0297 (COD)**

**AGRILEG 77
CODEC 845
SEMENCES 6
PHYTOSAN 15**

БЕЛЕЖКА

| | |
|----------------|--|
| От: | Генералния секретариат на Съвета |
| До: | Делегациите |
| № предх. док.: | 7841/18 + ADD 1 + COR 1 |
| № док. Ком.: | 14720/17 + ADD 1 |
| Относно: | Решение на Европейския парламент и на Съвета за еквивалентност на семената спрямо ЕС за Бразилия и Република Молдова — <i>Проект на текст за консултиране с Европейския икономически и социален комитет</i> |

Приложено се изпраща на делегациите проект на текст на решението за еквивалентност на семената спрямо ЕС за Бразилия и Република Молдова, който ще бъде представен на Европейския икономически и социален комитет за консултиране, след като беше предложено изменение на правното основание:, така че да се позовава на член 43, параграф 2 от ДФЕС. По настоящия текст беше постигнато съгласие от Комитета на постоянните представители на заседанието му на 27 април 2018 г.

**РЕШЕНИЕ (ЕС) 2018/...
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА
от ... година**

за изменение на Решение 2003/17/ЕО на Съвета по отношение на еквивалентността на полските инспекции, извършвани в Бразилия, на културите за производство на фуражни семена и на културите за производство на зърнено-житни семена и на еквивалентността на фуражните семена и зърнено-житните семена, произведени в Бразилия, както и по отношение на еквивалентността на полските инспекции, извършвани в Република Молдова, на културите за производство на зърнено-житни семена, културите за производство на зеленчукови семена и културите за производство на маслодайни и влакнодайни семена и на еквивалентността на зърнено-житните семена, зеленчуковите семена и маслодайните и влакнодайните семена, произведени в Република Молдова

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет¹,

¹ ОВ С , г., стр. .

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) Решение 2003/17/ЕО на Съвета² предвижда, че при определени условия полските инспекции, извършвани върху определени култури за производството на семена във включените в списъка трети страни, трябва да се считат за еквивалентни на полските инспекции, извършвани в съответствие с правото на Съюза, и че при определени условия семената от някои видове фуражни култури, зърнено-житни култури, цвекло и маслодайни и влакнодайни култури, произведени в тези държави, трябва да се считат за еквивалентни на семената, произведени в съответствие с правото на Съюза.
- (2) Бразилия подаде искане до Комисията за признаване на еквивалентността на своята система за полски инспекции на семена от фуражни и зърнено-житни култури за производството на семена, както и на произведените и сертифицирани в Бразилия семена от фуражни и зърнено-житни култури.
- (3) Комисията проучи съответното законодателство на Бразилия и през 2016 г. извърши одит на системата на официалния контрол и на сертифицирането на семената от фуражни и зърнено-житни култури в Бразилия, както и на степента ѝ на еквивалентност с изискванията на Съюза, като публикува констатациите си в окончателен доклад, озаглавен „Окончателен доклад за одита, проведен в Бразилия от 11 април 2016 г. до 19 април 2016 г. с цел оценка на системата на официалния контрол и на сертифицирането на семена, както и на степента ѝ на еквивалентност с изискванията на Европейския съюз“.
- (4) След този одит беше заключено, че полските инспекции на културите за производство на семена, вземането на проби, изпитването и официалният последващ контрол на семената от фуражни и зърнено-житни култури се извършват правилно и отговарят на условията, изложени в приложение II към Решение 2003/17/ЕО, и съответните изисквания на директиви 66/401/ЕИО³ и 66/402/ЕИО⁴ на Съвета. Освен това беше направено заключението, че националните органи, отговарящи за сертифицирането на семена в Бразилия, са компетентни и работят правилно.
- (5) Република Молдова подаде искане до Комисията за признаване на еквивалентността на своята система за полски инспекции на семена от зърнено-житни, зеленчукови, маслодайни и влакнодайни култури за производство на семена, както и на произведените и сертифицирани в Република Молдова семена от зърнено-житни, зеленчукови, маслодайни и влакнодайни култури за производство на семена.

² Решение 2003/17/ЕО на Съвета от 16 декември 2002 г. относно еквивалентността на полските инспекции на посеви за производство на семена, извършвани в трети страни, и относно еквивалентността на семената, произведени в трети страни (ОВ L 8, 14.1.2003 г., стр. 10).

³ Директива 66/401/ЕИО на Съвета от 14 юни 1966 г. относно търговията със семена от фуражни култури (ОВ 125, 11.7.1966 г., стр. 2298).

⁴ Директива 66/402/ЕИО на Съвета от 14 юни 1966 г. относно търговията със семена от зърнени култури (ОВ 125, 11.7.1966 г., стр. 2309).

- (6) Комисията проучи съответното законодателство на Република Молдова и въз основа на одит, извършен през 2016 г., на системата на официалния контрол и на сертифицирането на семената от зърнено-житни, зеленчукови, маслодайни и влакнодайни култури в Република Молдова, както и на степента ѝ на еквивалентност с изискванията на Съюза, публикува констатациите си в окончателен доклад, озаглавен „Окончателен доклад за одита, проведен в Република Молдова от 14 юни 2016 г. до 21 юни 2016 г. с цел оценка на системата на официалния контрол и на сертифицирането на семена, както и на степента ѝ на еквивалентност с изискванията на Европейския съюз“.
- (7) След този одит беше заключено, че полските инспекции на културите за производство на семена, вземането на проби, изпитването и официалният последващ контрол на семената от зърнено-житни, зеленчукови, маслодайни и влакнодайни култури се извършват правилно и отговарят на условията, изложени в приложение II към Решение № 2003/17/ЕО и съответните изисквания, изложени в директиви 66/402/ЕИО, 2002/55/ЕО⁵ и 2002/57/ЕО⁶ на Съвета. Освен това беше направено заключението, че националните органи, отговарящи за сертифицирането на семена в Република Молдова, са компетентни и работят правилно.
- (8) Поради това е целесъобразно да се признае еквивалентността на извършваните полски инспекции по отношение на семената от фуражни и зърнено-житни култури за производство на семена в Бразилия и по отношение на семената от фуражни и зърнено-житни култури, произведени в Бразилия и официално сертифицирани от нейните органи.
- (9) Поради това също така е целесъобразно да се признае еквивалентността на извършваните полски инспекции по отношение на семената от зърнено-житни, зеленчукови, маслодайни и влакнодайни култури за производство на семена в Република Молдова и по отношение на семената от зърнено-житни, зеленчукови, маслодайни и влакнодайни култури, произведени в Република Молдова и официално сертифицирани от нейните органи.
- (10) В Съюза има търсене на внос на зеленчукови семена от трети страни, включително от Република Молдова. Поради това разпоредбите на Решение 2003/17/ЕО на Съвета следва да обхващат официално сертифицираните семена от зеленчукови култури, посочени в Директива 2002/55/ЕО на Съвета, с цел да се отговори на търсенето на такива семена с произход от Република Молдова, както и от други трети страни в бъдеще.
- (11) Като вземат предвид приложимите правила на Международната асоциация за изпитване на семена (ISTA), е целесъобразно съответната трета държава да представи изявление като официална информация, че от семената е взета проба и тя е изпитана в съответствие с разпоредбите, определени в Международните правила на ISTA („правилата на ISTA“) по отношение на оранжев международен партиден сертификат, и че партидите семена се придружава от такъв сертификат.

⁵ Директива 2002/55/ЕО на Съвета от 13 юни 2002 г. относно търговията със семена от зеленчукови култури (ОВ L 193, 20.7.2002 г., стр. 33).

⁶ Директива 2002/57/ЕО на Съвета от 13 юни 2002 г. относно търговията със семена от маслодайни и влакнодайни култури (ОВ L 193, 20.7.2002 г., стр. 74).

- (12) С оглед на изтичането на „Експеримента по изключение относно вземането на проби от семена и анализа на семена“, включен в приложение V(A) към Решението, прието от Съвета на ОИСР на 28 септември 2000 г. относно схемите на ОИСР за сертифициране на сортове семена на растения, които са в обращение на международния пазар, всяка препратка към този експеримент следва да бъде заличена.
- (13) Всяко споменаване на Хърватия като трета държава следва да бъде заличено с оглед на приемането и в Европейския съюз през 2013 г.
- (14) Поради това Решение 2003/17/ЕО следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Изменения на Решение 2003/17/ЕО

Решение 2003/17/ЕО се изменя, както следва:

- (1) В член 1 уводната част се заменя със следното:

„Полските инспекции на култури за производство на семена от видовете, посочени в приложение I, към настоящото решение извършвани в третите страни, включени в това приложение, се считат за еквивалентни на полските инспекции, извършвани съгласно Директиви 66/401/ЕИО, 66/402/ЕИО, 2002/54/ЕО, 2002/55/ЕО и 2002/57/ЕО, при условие че:“;

- (2) Член 2 се заменя със следното:

„Член 2

Семена от видовете, посочени в приложение I, произведени в третите страни, включени в това приложение, и официално сертифицирани от органите, включени в същото приложение, се считат за еквивалентни на семена, които съответстват на Директиви 66/401/ЕИО, 66/402/ЕИО, 2002/54/ЕО, 2002/55/ЕО и 2002/57/ЕО, ако отговарят на условията, установени в приложение II, буква Б към настоящото решение.“;

- (3) Член 3 се изменя, както следва:

- а) параграф 1 се заменя със следното:

„1. Когато еквивалентни семена се „етикетират и запечатват отново“ в Общността по смисъла на схемите на ОИСР за сертифициране на сортови семена, които са в обращение на международния пазар*, разпоредбите на Директиви 66/401/ЕИО, 66/402/ЕИО, 2002/54/ЕО, 2002/55/ЕО и 2002/57/ЕО относно повторното затваряне на опаковки, произведени в Общността, се прилагат аналогично.

Първата алинея не засяга правилата на ОИСР, приложими за такива операции.

* Схеми на ОИСР за сертифициране на сортови семена, които са в обращение на международния пазар, <http://www.oecd.org/tad/code/seeds.htm>“;

б) в параграф 2, буква б) се заменя със следния текст:

„б) за малки опаковки на ЕО по смисъла на Директиви 66/401/ЕИО, 2002/54/ЕО или 2002/55/ЕО.“;

(4) Приложенията към Решение 2003/17/ЕО се изменят в съответствие с приложението към настоящото решение.

Член 2

Влизане в сила

Настоящото решение влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 3

Адресати

Адресати на настоящото решение са държавите членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент

Председател

За Съвета

Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложения I и II се изменят, както следва:

(1) Приложение I се изменя, както следва:

а) В таблицата се вмъкват по азбучен ред следните вписвания:

| | | |
|-----|---|---|
| „BR | Министерството на земеделieto, животновъдството и продоволствието Esplanada dos Ministérios, bloco D 70.043-900 Brasilia-DF | 66/401/ЕИО 66/402/ЕИО“ |
| „MD | Национална агенция за безопасност на храните (ANSA) str. Mihail Kogălniceanu 63, MD-2009, Chisinau | 66/402/ЕИО 2002/55/ЕО 2002/57/ЕО“ |

б) в бележката под линия към таблицата, посочена в буква а), се вмъкват по азбучен ред следните термини: „BR – Бразилия“, „MD – Република Молдова“;

в) в бележката под линия терминът „HR – Хърватия“ се заличава;

(2) Приложение II се изменя, както следва:

а) в буква А, параграф 1 се добавя следното тире:

„— зеленчукови семена, в случай на видовете, посочени в Директива 2002/55/ЕИО.“;

б) буква Б се изменя, както следва:

і) в параграф 1, първа алинея се добавя следното тире:

„— зеленчукови семена, в случай на видовете, посочени в Директива 2002/55/ЕИО.“;

- ii) в параграф 2,1 следното тире се добавя след третото тире:
„— Директива 2002/55/ЕИО, приложение II,“;
- iii) параграф 2,2 се заменя със следното:
За целите на прегледа за проверка дали посочените по-горе условия са били изпълнени, се вземат официално проби в съответствие с правилата на ISTA, като теглото им съответства на теглото, определено чрез подобни методи, като се вземат предвид теглилките, посочени в следните директиви:
— Директива 66/401/ЕИО, приложение III, колони 3 и 4,
– Директива 66/402/ЕИО, приложение III, колони 3 и 4,
– Директива 2002/54/ЕО, приложение II, втори ред,
– Директива 2002/55/ЕО, приложение III,
– Директива 2002/57/ЕО, приложение III, колони 3 и 4.“;
- iv) параграф 2.3 се заменя със следното:
„Прегледът се извършва официално или под официално наблюдение в съответствие с правилата на ISTA.“;
- v) параграф 2.4 се заличава;
- vi) в параграф 3.1 второто тире се заменя със следното:
„— декларация, че от семената са взети проби, които са изпитани в съответствие със съществуващите в момента международни методи:
„Тествано и анализирано в съответствие с разпоредбите, определени в Международните правила на ISTA по отношение на оранжев международен партиден сертификат от ... (наименование или членски код на станцията на ISTA за изпитване на семена)““;
- vii) параграф 4 се заменя със следното:
„4. Партидите на семената се придружават от оранжев международен партиден сертификат на ISTA, който съдържа информацията по отношение на условията в точка 2.“.